السنة السادسة عدد ١٦

Vol 6 No 16

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

SUBSCRIPTION
in the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.,
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY
Published Three Times a Week

نيويورك الخميس في ١٩ ك ١ سنة ١٩١٢ ✻ تصدر ثلاث مرات في الاسبوع ✻ New York, Thursday, DECEMBER 19, 1912

وسوريا لمن تكون

تعقد الاندية السياسية في مصر جلساتها وفيها كبار السوريين وفضلاؤهم ويقدمون العرائض الى الخديوي واللورد كتشنر طالبين ان تضم سوريا الى مصر

وتوالي الجمعيات اللبنانية اجتماعاتها وتقرر رفع تقاريرها الى الدول الموقعة نظام لبنان ان يضم اليه بيروت وحدها او بيروت مع سواها من الاساكل القريبة اليه

وتقوم الصحف الاسلامية في بيروت فتنشىء المقالات العديدة ويصرح زعماء المسلمين وقادتهم ان بيروت لن تنضم الى لبنان اذا ابوا هم وان السوريين مستعدون لمقاومة كل مطمع اجنبي ولا يفصلهم عن الاتراك واهل الاناضول فاصل

ويجتمع بعض شبان المسلمين القائمين بالدعوة الى الخلافة العربية فيعقدون اجتماعات سرية يقسمون بها الايمان المغلظة انهم عرب واذا كان ثمت ما يدعو الى انتزاع سوريا فيجب ان تضم الى بلاد العرب ليعاد اليها مجدها السالف

فلمن تكون سوريا ازاء هذه العوامل المتضاربة ؟ واية قوة تتغلب عليها فتنقاد اليها صاغرة ولا تبدي حراكا

لم تكد تشتد الازمة في حرب البلقان ويقف البلغار امام حصون شاتلجه مهددين الاستانة ومصوبين قنابلهم الى قلب تركيا

لم تكد تصل الى اوربا صدى انباء الاضطراب العام الذي يخشى وقوعه في تركيا وعلى الاخص في سوريا

لم تكد تنقل الشركات البرقية ذلك حتى اسرعت فرنسا فامرت اسطولها بالابحار الى المياه السورية . وقام السير ادوارد غراي يوعز الى وزارة البحرية ان تصدر اوامرها لبعض المدرعات بالتوجه الى بحر الروم

وما هي الا ايام قلائل حتى كانت مدرعتان افرنسيتان راسيتين في بيروت ومدرعة انكليزية واقفة امامهما

وشوهد في عرض البحر المتوسط اسطول الماني ضخم لم يسبق ان اجتمع قبل اليوم في تلك المياه . والكل يدعون انهم يحمون المسيحيين في الشرق ويذودون عن حياضهم ويصونون مصالحهم واموالهم فيه

لفرنسا في سوريا مصالح ليست لدولة سواها فيها . فلها في بيروت شركات المرفأ والغاز والكهربائية والماء وفي حمايتها المدارس العلمانية (اللاييك) ومدارس الجزويت والفرير والعازريين واديرة الراهبات والناصرة والمستشفى الفرنساوي وكثير من المعاهد العلمية والخيرية خلافها . واللغة الفرنساوية هي اللغة التي يتداولها كل شاب وكل فتاة

وهي اللغة المتعارفة في التجارة والتي يكتب بها كل تاجر في علائقه التجارية مع فرنسا والمانيا وانكلترا واميركا وسواها

ولفرنسا كما لا يخفى ديون وافرة في سوريا ولا يخلو معمل من معاملها ان يكون له مبالغ طائلة . وزد على ذلك ان المصرف العثماني السلطاني هو مصرف فرنساوي بحت وارباب الاسهم فيه هم ماليو فرنسا . واذا احجم يوماً عن امداد التجارة باموالة هدمت على الاثر التجارة في سوريا وامست اثراً بعد عين

ولفرنسا خطوط السكك الحديدية بين بيروت والشام وبين رياق وحلب وبين حمص وطرابلس . ولها الترامواي اللبناني بين بيروت والمعاملتين ولها نظرة خاصة الى لبنان تعطف عليه بها في كل آونة . وما تلك العوائد التي جرت عليها مدرعاتها في زيارتها لدير بكركي — رئاسة لبنان الكبرى — عند قدومها الى بيروت سوى تأييد لذلك الانعطاف الخاص الذي اتصلت حلقاته منذ سنة الستين . ولذلك كانت فرنسا في مقدمة الدول الموقعة لنظام لبنان اهتماماً بالاصلاحات التي يطلبها زعماؤه والى هذا الغرض توجه المسيو كوجه قنصلها في بيروت الى الاستانة ليعمل بنفسه في الاهتمام بصالح لبنان ويكون لفرنسا في هذا الصدد يد قوية ترسخ فيه وتثبت ما ثبتت آثار نابوليون الثالث عند نهر الكلب

فالناظر الى تلك المصالح نظرة مدقق خبير لا يسعه لاول وهلة الا الحكم ان فرنسا لن تتنازل عن حقها في سوريا ولا تدع الفرصة تفوتها هذه المرة فاذا لم تمد يدها عند اول شرارة يخشى منها مس لمصالحها او لحمايتها فيها . فلا بد ان تقوم بعد هذه الحرب فتطلب المداخلة الفعلية في سوريا وتطلب الاستيلاء على جماركها لكي تفي من ريعها ديونها الباهظة التي اثقلت كاهل السلطنة

وبديهي ان تركيا ستقوم من هذه الحرب الضروس وليس في صندوقها ما تستطيع به وفاء الدين . وربما طرقت ابواب المصارف الافرنسية اذ لا تستطيع سواها اقراضها . وستضطرها الحاجة الى رهن جماركها وهي اول خطوة في سبيل الاحتلال كما لا يخفى

***

اما انكلترا فهي تنظر الى سوريا كشقيقة للقطر المصري ومعلوم ما بين هذين القطرين من العلائق المتينة وروابط اللغة والجوار وعوائد القوم قاطنيهما . واذا لم يكن لانكلترا من المصالح سوى قرب القطرين لكفى ذلك ان انكلترا قادرة على مد خط حديدي يصل بينهما يمر في ارض فلسطين ويقضي على مطامع المانيا في الارض المقدسة

ومما يتداول على الالسنة وتردد صداه الاندية الخاصة في سوريا ان فرنسا ربما تتفق مع حليفتها انكلترا على اقتسام سوريا فتأخذ الاولى بيروت ولبنان وجوارهما شمالاً حتى حدود حلب . وتأخذ انكلترا فلسطين حتى طريق العريش . وتكون هذه الارض كافية لها لمد القطر الحديدية وايصالها بالقطر المصري

وغير خاف ان فرنسا وانكلترا لا تختلفان على الحصة اذا عولتا على التقسيم . ويريدان اغتنام الفرصة قبل ان ينقض النسر الالماني ويطلب نصيبه من هذه القسمة

وربما غنمت انكلترا بعض ثمار متاعبها وحصدت ما زرعته في الارض العربية وبذلك يقضي على فكرة القوم الذين يودون العودة الى الخلافة العربية واحياء مجد العرب المنقرض

اما مسألة ضم بيروت الى لبنان فهي متوقفة على بت ارادة الدول الموقعة لنظام لبنان واهمها فرنسا . واذا صدق ما روي عن لسان القنصل الفرنساوي العام في بيروت ان لبنان سيكون له مرفأ حرّ ترسي به البواخر فليس هناك حل ابسط من هذا . ذلك ان فرنسا تحافظ على قوة مصالحها في بيروت من حيث المرفأ والتجارة عامة ولا ترضى ان يكون لبيروت — المدينة الفرنساوية من حيث المصالح — فرضة تجارية مزاحمة كجونيه او سواها من الاساكل السورية . فلا يبقى امامها حل اسهل من ضم بيروت الى لبنان وجعلها الفرضة التجارية ولا يهمها عندئذ رضخت الصحف الاسلامية ام رفضت وصخبت ام هدأت . ومن علم ان الحق للقوة صمت عند كل فكر او ظلم يخاله!

بقيت فكرة الاستقلال او ضم سوريا الى بلاد العرب وتأسيس خلافة عربية بحتة . وهي من ابعد المسائل وقوعاً بل امر مستحيل فسوريا لم تعرف الاستقلال وان تحلم به ولم يعتد بنوها عليه والتاريخ شاهد انها لم تكن زمناً مستقلة منذ عهد الفينيقيين الى اليوم : ولعل لنا عودة الى هذا الموضوع في عدد آت

«نبتون»

✻ ناصر الجراب ✻

قرب موعد صدور الجراب اليومي والى الآن لم يسدد كثيرون ما عليهم من بدل الاشتراك لادارة هذه الجريدة مع اننا بحاجة الى المال للقيام بمشروعنا المهم العائد لخير ومنفعة ابناء الوطن

فهل لك ايها المتأخر ان توافينا بما لنا عليك ولا تدع هذه الفسحة من الصفحة الاولى ان تشغل بفراغ

حوادث خارجية

تلغرافات ١٧ الجاري

لندن — رفض نواب الاتراك ان يدخلوا بمداولة مع نواب اليونان بشأن الصلح فوقف كبير نواب الصرب وقال اننا لا نقبل ان ندخل معكم بمخابرة ما لم يشارك كنا بها اخواننا اليونان وبعد جدال عنيف دام مدة ساعتين استمهل النواب الاتراك نواب الاعداء الى يوم الخميس (اليوم) حيث يخابرون الاستانة التي وهبتهم سلطة فقط للدخول بالمخابرة مع البلغار بين والصربيين والجبليين

فقال المسيو نوفاكوفتش الصربي ان جيوشنا لم تزل على اتم الاستعداد وهي واقفة امام جنودكم فلا تضيعوا الوقت سدى واللوم يقع عليكم بعد ذلك

فاجابه رشيد باشا ان اللوم ليس علينا ونحن على استعداد للدخول معكم بالمخابرة حالا الا اننا نرفض مشاركة اليونان لكم كما وانه توجد مصاعب اخرى يجب ان نستشير عليها الاستانة ولا يمكننا القبول بمطالبكم قبل ان يأمرنا الباب العالي

فاخذت الحدة الدكتور دانيف وقال اننا نمهلكم الى الساعة الرابعة من بعد ظهر الخميس (اليوم) فان قبلتم باشتراك اليونان في المخابرة وتسليم ادرنه كان خيرا والا خرجت من هذا المكان وذهبت الى ادارة التلغراف وابرقت الى قائد جنودنا امام ادرنه ان يعود الى القتال وافتتاح المدينة

اعداد الجراب تباع في نمره ٣٥ و١٥٤ الملتك افنيو بروكلن

بوخارست — استدعت شركة البواخر النمساوية بواخرها في الدانوب ان تعود حالا الى النمسا وتتوقف عن الجري بين بلغراد وتورنا وسفارين

وكذلك استدعت الشركة الرومانية بواخرها وامرتها ان تتجمع في ماسين

اثينا — نشر وزير البحرية هنا تقرير قائد بوارج التوربيد اليونانية عن الموقعة البحرية التي حدثت امس بالقرب من الدردنيل قال: كان اسطولنا المؤلف من الدوارع سبتزه وبساره وهيدره والطرادة المدرعة جورج افيروف مع اربعة طرادات بالقرب من جزيرة امبروس واذ بهم يشاهدوا اسطول العدو يخرج من الدردنيل فكان فرح الضباط والبحارة عظيما ثم رسم البحارة علامة الصليب المقدس وقبلوا بعضهم البعض واستعدوا للعمل تحت امرة امير البحر.

وبعد مضي ٣ ارباع الساعة تقدمنا نحوهم واذا بالدارعة خير الدين بار بروس في مقدمتهم تتبعها البارجة تورغودرايس ثم مسعودية وعصر التوفيق ومعين طرادة وثماني مدمرات ووقفوا موقف المستعد للقتال وتقدمت المدرعات نحو الشواطىء الاوربية حينئذ صدر امر الاميرال للعمل فتقدمت بتسعة مدمرات للاشتراك مع اسطولنا بمقاتلة العدو وما زال اسطولنا يتقدم نحو بوارج العدو التي كانت تحميها القلاع من البر حتى اصبحنا على بعد خمسة اميال فاذ ذاك اطلق الاعداء علينا نيران مدافعهم فاجبناهم بالمثل وبعد نزال دام مدة ٦ ساعات صدر امر الاميرال للطرادة جورج افيروف ان تتقدم نحو الدردنيل وتقطع خط الرجعة على الدارعة خير الدين بربروس فتقدمت واظهر بحارتها شجاعة فائقة الا ان خير الدين اسرعت في الهرب وتبعتها بقية البوارج على غير انتظام وقد اسكتت مدافعهم وقد علمت من مخبر سري ان الضرر الذي لحق باسطول العدو كان جسيما اما بحارتنا فهم بصحة جيدة ونشاط عظيم وهم ينتظرون خروج اسطول العدو ثانية الا انه لم يخرج اليوم من مكمنه وهذا ما يثبت ان الاضرار التي لحقت به عظيمة

تحاصر الجنود اليونانية قلعة بيزاني التي هي مفتاح جانينا وقد اخرسوا بطاريات العدو بعد معركة دامت النهار بطوله واصابت قنبلة مستودع الذخائر فانفجرت ولا يمكن لحامية ذلك الحصن ان تحميه اكثر من ساعات قليلة

اما جناح الجيش اليوناني الايمن فهو زاحف على قلعة دروم الواقعة في قمة جبل فاستولى الجزع على الاتراك ونقلوا مدافعهم وهم يتركون القلعة وقد اصبح سقوط جانينا قريبا

اعداد الجراب تباع في نمره ١٥٤ الملتك افنيو بروكلن

تلغرافات ١٨ الحاضر

لندن — ابرق مراسل الدايلي تلغراف عن الاستانه ان الطرادة مسعودية اصيبت باضرار جسيمة بعد الموقعة البحرية التي حدثت صباح اول امس

برلين — لا تزال المانيا تستعد للحرب وقد اصدت وزارة المالية اوامرها للحكومة ان تدفع الماشات وغيرها من الفضة والورق وتبقي الذهب لتحشده في الخزينة لحين الضرورة

وارسلت وزارة الحربية اوامرها الى القواد ان يكونوا على استعداد للعمل عند صدور امر ثان

لندن — في اول جلسة عقدها نواب الدول في المؤتمر السلمي توجهت انظار السفراء الى ممثلي روسيا والنمسا وعليه بذلك بنكندروف الممثل القيصري فالتفت الى زميله النمسي وسأله قائلا هل اتيت الى هنا تحمل الحرب او السلام

فتبسم النمسي واجاب سلام سلام الى حدود معلومة

وقد تقرر ابقاء المداولات سرية الى ان ينتهي عقد المؤتمر الا ان بعض الجرائد قد علمت عن ثقة ان ممثل روسيا قد طرح على المؤتمر مسالة الدردنيل وطلب ان يفتح في وجه البوارج الروسية فقط لانها تود ان تعبر منه الى البحر المتوسط مع ابقاء البحر الاسود مختصا بها فقط

صدر الامر الى نواب الاتراك ان يدخلوا في المداولة للصلح مع نواب اليونان

يعتقدون هنا ان لا امل بالصلح ما لم يخفف نواب البلقان من مطالبهم

في برقية الى الدايلي تلغراف من مراسلها في الاستانة بان الجرائد التركية طافحة باخبار نصر الاسطول العثماني على الاسطول اليوناني ويقولون ان العثمانيين سيصبحون اصحاب السيادة البحرية ويخرج الاسطول لضرب سلانيك وانزال الجنود هناك لسحق اليونان والنجدات ترد تباعا الى العاصمة وقد قابل محمود شوكت باشا جلالة السلطان وسأله اصدار ارادته بمداومة الحرب الى النهاية.

بطرسبورج — صرح رئيس الوزارة في مجلس الدوما بان الحكومة الروسية تشعر مع دول البلقان في حربها هذه والدولة السلافية الارثوذكسية العظمى مستعدة لحماية دول البلقان وصيانة مصالحها مع عموم الارثوذكس في اقطار المعمور وان دولته صديقة صادقة لفرنسا تقف معها في السراء والضراء وكذلك انكلترا وان علائقها الودية الى الان مع كل الدول العظمى حسنة ثم طلب تخصيص مبلغ مالي كبير للجندية

الاستانه — ورد على وزارة الحربية من قائد حامية جانينا بانه في معركة يوم الاحد كان النصر حليف الجنود العثمانية فقتل من اليونان ٤٠٠ وجرح ١٢٦ وقد غنم الجيش العثماني عدة مدافع وكمية من البنادق والذخائر الحربية

بلغراد — وصل الى هنا ما غنمه الجيش الصربي من الاتراك في هذه الحرب فكان ٣٠٨ مدافع و٢٠ الف بندقية و٤٠٠ مليون رصاصة وكثير من المعدات الحربية منها ٥٠ الف بدلة للجنود وقد جيء بكل هذه الى هنا والمعامل الحربية تشتغل ليلا ونهارا باصلاح المدافع المعطلة

سلمت النمسا بمطالب الصرب وقبلت بمنحها ثغرا على بحر الادرياتيك حيث تمد سكة حديدية من بلاد الصرب الى تلك الكوة البحرية في اراضي الالبانيا التي قبلت الصرب بالاعتراف باستقلالها والذي جعل النمسا تعدل عن عنادها خوفها من بطش الروس اولاً وثانياً من استعداد السلاف في بلادها للثورة عند نشوب الحرب بينها وبين الصرب او الروس ومتى هب السلاف الى الحرب الاهلية تبعتها هنغاريا

ومما يدل على استعداد السلاف لمقاومة النمسا حتى في داخلية بلادها هجومهم على الجنود المسافرة الى الحدود في بلاسن يحاولون منعهم من ركوب القطار حتى ان البوليس ورجال الجندرمة لم يستطيعوا ردع الالوف الهائجة لولا مداخلة الجنود انفسهم

تلغرافات ١٩ الجاري

لندن — سيجتمع نواب تركيا ودول البلقان بعد ظهر اليوم للمداولة بامور الصلح وقد صدرت للترك الاوامر بقبول اليونان والمخابرة معهم وتعتقد الدوائر السياسية بان انتصار اسطول اليونان على الاسطول العثماني وقرب ميعاد سقوط جانينا واتفاق النمسا والصرب حيث اصبح لا امل بحرب عمومية سيجبر تركيا على التسليم بمطالب الحلفاء وعقد الصلح معهم اذ خابت امالها من نشوب حرب بين الدول العظمى تنتفع منها

ان تصريحات رئيس الوزارة الروسية باستعداد دولته لنصرة الدول البلقانية جعل المانيا ان تشير على النمسا بقبول تسوية الخلاف بينها وبين الصرب بطريقة حبية خوف نشوب حرب لا طاقة لدول الاتحاد الثلاثي عليها ودول الاتفاق الثلاثي لها بالمرصاد وجيوش القيصر تمد بعشرات الملايين مستعدة للموت في سبيل نصرة اخوانهم السلاف والشعب الروسي يساعد الحكومة

لا يزال الجيش اليوناني يتقدم نحو جانينا والنجدات تاتيه من كل الجهات وقد صرح القنصل الايطالي الموجود في برفيزا بان حامية جانينا لا يزيد عددها عن ثمانية عشر الفا وقد تبلغ مع المتطوعة من الباني وترك ٣٠ الفا ولكن البقية لا نفع منها يرجى وخصوصاً متى سقطت قلعة بيزاني وسقوطها قريب اذ التهب فيها مستودع الذخائر وتعطلت المدافع وسقوط بيزاني هو سقوط جانينا.

اثينا — اصيبت الدارعة العثمانية خير الدين بربروس بستة قنابل الحقت بها ضررا جسيما وهذا ما دعى الاسطول العثماني الى الانسحاب من الموقعة بغير انتظام وقد اصيبت الطرادة اليونانية جورج افيروف بعدة قنابل الحقت ضررا طفيفا على ظهرها

باريس — لم يكف جانينا ما يطلق عليها من قنابل مدافع الجيش اليوناني حتى بليت بقنابل تلقى عليها من الجو فقد طار احد اليونان في طيارته واخذ بالقاء القنابل فهدم البيوت والقى الرعب في قلوب السكان

لا امل بالصلح بدون مداخلة الدول وقد ابرق الباب العالي الى نوابه في لندن ان يطلبوا رفع الحصار عن ادرنه وجانينا وسكوتاري واذا رفض العدو ذلك فليقطعوا المخابرات حالا

الاستانه — الحزب العسكري هنا اصبحت بيده القوة

ويخشى منه على الحكومة الحاضرة واقامة حكومة عسكرية تتابع الحرب الى النهاية وتعمل على خراب البلاد وهلاك العباد و ينتظر سماع اخبار مهمة عن تركيا في الان القريب

اخبار محلية

فرصة سانحة فاغتنمها

كل من يسدد ما عليه من بدل الاشتراك لادارة الجراب من الان الى نهاية الشهر الحاضر نقدم له هدية نفيسة وهي ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فاغتنم الفرصة وقدم ما عليك لادارة هذه الجريدة واحرز هذا الاثر النفيس

***

— قدوم —

عاد من الوطن السوري بعد غياب طويل جناب الفاضل جورج افندي حاماتي كبير محل حاماتي اخوان في الثمر وعائلته الكريمة

وعادت من الوطن حضرة الفاضلة عقيلة الفاضل امين افندي عرموني من تجارنا المعتبرين

***

لا يفوتك حضور رواية شهر العسل الرومي التي يمثلها جوق اميركي في بروسبكت هول في بروكلن ودخلها يعود لجمعية السيدات السوريات الخيرية الكريمة

اعداد الجراب تباع في نمره ١٥٤ اتلنتك افنيو بروكلن

اظهار حقيقة

لا يخفى على احد ما بلغت اليه شهرة علاج داء الزهري الذي اخترعه وطنينا خليل داود القسيس وقد اجمع كل من اختبره انه هو الدواء الذي يشفى به هذا المرض ومن ادلة الثقة التي احرزها ان جامعتي هارفرد وطافت قدمت له شهادات تثبت نفعه وقد اتت الصحف السورية في نيويورك وسواها على ذكر كثير من شهادات المرضى الذين شفوا بهذا العلاج ولما كنت ممن اصيبوا بالداء منذ عدة سنين وقاسيت فيه الماً شديداً كاد يودي بحياتي فقد حضرت — بناء على ما قرأته وسمعته — الى وطنينا المذكور وسألته علاجي ولم يمرّ عليّ بضعة اسابيع حتى نقهت ونلت الشفاء التام ولكي اثبت ذلك قصدت الدكتور اوجير الاميركاني ولدى الفحص المدقق اعطاني شهادة ناطقة بنقاوة دمي وكنت قد زرته قبل معالجتي واخذت منه شهادة فيها ان الداء متملك فيّ

ولذلك اثبت برسالتي هذه مثنياً شديد الثناء على وطنينا وحاثاً كل من اصيب بهذا الداء العضال ان يقصده فينال شفاء اكيداً.

ولا يسعني في هذا المقام الا ان اعجب من بعض القوم الذين اخذوا يندددون عليه على صفحات الجرائد وهم ليسوا سوى ناكري الجميل لانهم شفوا من مرضهم و بيدهم و بيده شهادات تثبت ذلك وبعد ان اثنوا عليه ما عتموا ان قلبوا له ظهر المجن و بدأوا بالطعن به غير خجلين ولم يكتفوا بذلك بل قصدوا بيته وسرقوا بعض عقاقيره واطلقوا عليه الرصاص ولما رفع دعواه الى الحكومة قاموا مدعين عليه انه يزاول الطب منذ عشر سنين وعززوا دعواهم بشهادات زور ملفقة ولذلك حكم القاضي عليه بدفع غرامة قدرها مئة ريال مستنداً ان ليس لديه شهادة قانونية لمزاولة التطبيب اما هو فاستأنف دعواه الى المجلس الاعلى وسيقدم فيه الشهادات التي بيده من تينك الجامعتين ويثبت شفاء المرضى من الداء المذكور بالادلة التي اخذها منهم وذلك مما يساعده على اخذ الامتياز فيه

واني آسف ان يكون بيننا نحن السوريين قوم لا يحلو لهم سوى القدح على صفحات الجرائد بمواطنيهم الذين لا يودون لهم نجاحاً في مشروع او اختراع يقومون به وليس لهم عذر في عملهم الا الاستناد على قول الصحف الامركية كأن هذه مقدسة ولا تنطق بكذب!

وكلمتي في الختام ثناء على المواطن المذكور وحث لمن اصيب بالزهري ان يقصده فيعالجه و ينال منه شفاء اكيدا والسلام

وستر ماس في ١٣ ك ١ — الياس سعد

الجراب — لقد شاهد صاحب هذه الجريدة بام عينه الذين شفاهم حضرة الفاضل الخواجه خليل القسيس وسمعهم يثنون عليه ورأى الشهادات المعطاة لهم من خيرة الاطباء

***

شاب

متضلع في مسك الدفاتر وحسابات الدوبيا بفروعها يعرف الفرنساوية واليونانية وله المام بالانكليزية وقد صرف وقتاً طويلا في اشهر المحال التجارية في بيروت ولديه افضل شهادات ناطقة بمهارته وامانته يطلب الاستخدام في محل تجاري والمفاوضة مع هذه الادارة

***

— الجراب اليومي —

اذا اردت صدور هذه الجريدة يومياً واذا شئت مساعدة الصحافة الحرة الصادقة في خدمة الوطن فاقطع الورقة ادناه واملأها وضعها في غلاف معنون باسم صاحب الجراب مع خمس ريالات وارسلها الينا والجراب يصدر يومياً

شروطنا الجديدة

لا نرسل الجراب الا لمن يصحب طلبه ببدل الاشتراك

كل من يكون غير مسدد ما عليه من اشتراك السنة الماضية حتى اخر السنة يحذف اسمه من عداد جيش الجراب الادبي ونبقي لنا حق المطالبة

اسالكم اصدار الجراب يومياً ودلالة على رغبتي بذلك ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

***

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة · ونيكن ومحارم مظبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

*****

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · ان ارنا مرضية مثل معاملاتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا لبيع الجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف سلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بروزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON, 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك و يرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيدار باحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

الحالة

المالية في سوريا

لا نغالي اذا قلنا ان الحالة المالية التي بلغت اليها سوريا ابان حرب البلقان وتركيا لم تر مثلها منذ اول عهدها التجاري وقد ترامت الينا رسائل عديدة تسهب بوصف تلك الحالة السيئة

ففي بيروت وهي دعامة التجارة ومهد المالية وقوف في الاشغال يكاد يقضي عليها وكساد في تصريف البضائع يقف التاجر امامه موقف يائس عظيم وهو ينظر الى بضائعه وليس من يشتري منها سوى الحاجيات الضرورية وامامه اوراق يستحق عليه دفعها ولا يستطيع الى ذلك سبيلا

وليس من ينكر على بيروت تفوقها من حيث دقة تجارها بالدفع عند الموعد ولكن هذه الازمة التي طوقت المدينة باغلالها جعلت الاوراق المالية ان تكون في دائرة البروتستو مكدسة بعضها فوق بعض حتى تبلغ الالوف في بعض الاحايين

زد على ذلك ان المصارف قد تبلغت من مراكزها العامة ان تؤخر امدادها وتخفف قطع الاوراق فكان من هذا ضربة قاضية وقعت على اثرها تلك الافلاسات المتواترة التي اضطربت لها دوائر التجارة في سوريا وبلغ صداها الى اوربا واخر ما لدينا من انباء الافلاس ان محلاً كبيرا في بيروت افلس على اربعة الاف وخمسمائة ليره ولكن اصحاب الدين يسوون طابقه بطريقة حبية لئلا يكون لهم خسارة اشد وقعاً اذا بلغت الدعوى لى المحاكم فهم يقنعون ان ياخذوا منتهم خمسة عشر او اكثر لئلا يقبضوها صفراً واقرب مثال لديهم هو مصرف الطبيب الشهير الذي افلس منذ العام تقريباً ولم يحصل الدائنون حتى الان على بارة واحدة

قلنا ان صدى تلك الحالة السيئة قد بلغ الى اوربا ولذلك امتنعت معاملها عن شحن بضائعها الشتوية الى سوريا في الموسم الاخير وابت الا نقد القيمة مقدماً او ابقاءها في مستودعاتها الى ما شاء الله

كتب الينا صديق تاجر له علائق وافرة مع اوربا يقول ان معملاً وحده في المانيا تاخر عن تقديم طلبات لا تقل قيمتها عن الخمسين الف فرنك ما لم يرسل اصحاب البضائع القيمة حوالة مالية قبل توريدها

فاذا حسبنا ان ٥٠٠ معمل في اوربا متوقف عن تقديم بضائعه ولدى كل منه ذلك المبلغ لكان هناك مقدار ٢٥ الف فرنك وهي خسارة بيروت المفترضة عدا عما يجب ان يضاف اليها من الارباح .

ومن اهم الاسباب التي يتذرع بها اصحاب المعامل عن توريد مصنوعاتهم هو الفوضى السياسية في تركيا واضطراب الخواطر في سوريا وهم يتلقون الانباء وقتاً بعد اخر ان الامن العام ليس له اثر وان نار الفتن الداخلية ستضرم في القريب العاجل وان المذابح هي اقرب من قاب قوسين ويرجح العارفون ان البرقية التي بعث بها مراسل الطان من بيروت منبئة بقرب نشوب الفتنة في سوريا والتي اسرعت على اثرها فرنسا وارسلت مدرعاتها الى المياه السورية وحذت حذوها انكلترا — هي العامل الاكبر الذي اثر في اعصاب اوربا فاحجمت به عن شحن بضائعها وعلى الاخص فرنسا التي لم تتاخر من قبل ورغماً عما ابدته اوربا كلها ابان حرب طرابلس الغرب من المصاعب التجارية فقد كانت معامل فرنسا تقدم مصنوعاتها كالعادة غير هيابة ولا وجلة كان ليس ثمت حرب في تركيا او كان سوريا ليست جزءا من المملكة العثمانية

اما الان فقد وقفت في مقدمة الواجفين تنتظر انقشاع هذه الغيمة السوداء وتتوقع ان تسمع صدى تلك الانباء عن سوريا وهناك تقف امامها موقفها الاخير

هذا من حيث الوجهة التجارية الصرفة وهناك الخسائر الفادحة التي انتابت سوريا من حيث المبالغ الطائلة التي دفعها شبانها ابدلات عسكرية من نظامي واحتياط ورديف وهذه تتجاوز الملايين من الليرات

ولذلك يقف التجار في هذه الازمة الحرجة موقف اليائس والقنوط ولا يدرون ما ستؤول اليه حالتهم وهم ينظرون الى عقد المدنة نظر بني اسرائيل الى ارض الموعد فاذا عقبها صلح املوا بانفراج الازمة وعودة الحالة المالية الى مجراها السالف وان عادت فدوت اصوات القنابل وقفوا على ابواب مخازنهم يندبون اخرتهم وينوحون !

« نبتون »

حكم

قال زياد اياك وصدور المجالس وان صاحبها دعاك فلان تدعى من بعد الى قرب خير من ان تقصى من قرب الى بعد

اذا اشتد كلف المرء بمراعاة لباسه قصر ذلك عن مراعاة نفسه وصار الملبوس عنده انفس وهو على مراعاته احرص

العقل يحتاج الى مادة من الادب كما تحتاج الابدان الى قوتها من الطعام

على المضيف ان يخدم اضيافه ويظهر ابسط الوجه البشاشة في الوجه خير من القرى

مقانق الفران

اصحا يخطر في بالك … مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك … عابنا كل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا … من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا … لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران … مشهورة في كل مكان
جرّب احلا من البرهان … ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمه وريحه … من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه … من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون … بتقصدنا موضع ما تكون
سفن تري هاف واشنطون … بتلاقي ضاني وخنزير

****

بطل ارضروم

من تعلقه بي
بي وبشرفي وتكتمه عني
لخوفي ان يؤدي بك الى الحمق ويحدث ما لا تحمد عقباه
ويحك لقد زدتني رغبة بالوقوف على السر فهل لك ان تبوح به والا استوجبت غضبي ونقمتي
اتعدني يا مولاي بانك تلجأ الى الهدو
نعم اعدك
انت تعلم انني احب فلورنس واتمناها شريكة لحياتي
وهي لك ايها المركيز
فقهقه فرديناند عن خبث وقال : هذا ما كنت اعتقده انك غير واقف على حقيقة امرها
حقيقة امر من
ابنتكم فلورنس
انها تحبك ايها المركيز وهي لك
تحبني وهي لي . ان هذا اضغاث احلام
ما دعى بك ان تعتقد هذا الاعتقاد
انت تعلم يا سيدي بانني كنت اعتقد نظيركم ان فلورنس هي خطيبتي وانها تحبني كما احبها اما الان فقد ظهر لي ما لم يكن بالحسبان
ماذا بدا لك وما الذي جعلك تعتقد هذا
اطلعك عليه اذا عاهدتني بانك لا تسيء اليها اذ انني لم ازل احبها
وهي تحبك وقد ذكرناك امس فاظهرت شوقها اليك
انها حيلة تود ان تبعدكم بها عن سوء الظنون
ماذا تقول
اقول الحقيقة يا سيدي فلو كانت فلورنس صادقة بكلامها لما رفضت حتى ان تحادثني
متى رايتها
هذا المساء
هنا في القصر
لا بل في حرج بولونيا
لربما لم تعرفكم عن بعد
لقد اقتربت منها يا سيدي وحادثتها فامرتني ان ابتعد عنها واذا اردت ان اسالها عن اسباب غضبها علي امرت من كان يرافقها ان يطردني ويبعدني
من يرافقها : ردد الدوق ثم اردف يا للبلية من هو هذا لعله الدوق دي لاجنوار نسيب الدوقة
لا لا يا سيدي
ان لم يكن هو فمن يكون
انني اعرف الدوق وقد اجتمعت به مرارا
لا اكتمك يا فرديناند ان له في ابنتي هوى ووالدتها تود ان تزوجه بها . انما انا احبك واودها ان تكون لك
اشكركم يا سيدي الدوق ولكن لو كان الذي يرافقها هو الدوق اوجين دي لاجنوار لما رايتني معتمدا
فمن هو اذن
رجل غريب
ماذا تعني بالغريب
غريب الجنس
فليس هو افرنسي
لا يا مولاي بل هو رومي
وهل انت تعرفه
لا بل عرفته بطريق الصدفة واكتشفت انه رومي
وماذا كنت تصنع في الحرج
كنت افتش على فلورنس
ومن اخبرك انها هناك
ذهبت اقصد العرافة الشهيرة مدام بومبارد لاكشف منها طلع مستقبلي فاوقفتني على امر طار منه صوابي

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لارضائهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❋ خلف اخوان ❋

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعاره متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضي خابره على عنوانه

نرسل الساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق تصرف بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الاواجات بطرس وجبران بيضا لشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر
عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك
178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتا

ما هو ايها المركيز

سألتها ان تنبئني عما يكون من امري مع حبيبتي فنصحتني ان انزع حبها من قلبي لانها لا تحبني بل هي تميل الى سواي ثم اخبرتني ما هو اعظم من هذا

ماذا قالت لك

ان فلورنس تجتمع في كل مساء مع من تحب في حرج بولونيا وما اتمت كلامها حتى اسرعت اقصد الحرج وهناك تأكد لي صحة كلام العرافة اذ رايت فلورنس مع حبيبها

مع حبيبها ويحك ايها المركيز ماذا تقول

نعم مع حبيبها واذ اقتربت اليها حولت بوجهها عني الا انني تقدمت نحوها واردت ان احادثها فامرتني بان ابتعد عنها ولما ابيت امرت حبيبها بطردي

وهل اطاع امرها

دون شك وكاد يبطش بي

وهل مثلك يخشى منازلة الرجال

لم اخشه يا سيدي ولكنني ترددت عن منازلته في ساحة البراز لامرين الاول انني خشيت ان اقتله فاستوجب غضب ونقمة من احبها علي والثاني ان الرجل من كبار عمال السفارة الروسية وما خفاكم ما للسفراء واتباعهم من الامتيازات

هل هو روسي وكيف عرفت ذلك

من العربة التي كانت بانتظاره فعلى جانبيها رسمت شارة الامبراطورية الروسية

يا لها من شقية

رويدك يا مولاي فقد وعدتني بانك لا تغضب عليها

هي تعلم ان اكره الناس علي هم الروس ومع ذلك فهي تهوى روسي وتخالف ارادتي الويل لها سأريها عاقبة مخالفة ارادة الوالدين

بربك يا مولاي ارفق بها فهي لا تدري ماذا تصنع

لا بد لي من مقاصصتها

انك بذلك تزيد عذابي

ازيد في عذابك

نعم اذ انك تزيد في بغضها لي مع انني اود ان اجرب استمالتها الي بالحسنى

فرديناند فرديناند فلورنس تميل الى روسي

لا بل تعشقه يا سيدي

وبعد ذلك تجرب ان تسكن غضبي عليها

اعلم يا مولاي ان الغضب والحدة لا تفيدان في مثل هذا الامر واللين افضل وانفع فان استدعيت فلورنس اليك واظهرت لها الغضب وامرتها بترك من تميل اليه زادت به تمسكا وعصيت اوامرك

اذا انت ذلك اهنتها وطردتها من بيتي

ولكن تذكر يا سيدي الدوق انها وحيدتك في هذا العالم

وحيدتي وتعصي اوامري

الحب يا مولاي يحملها على ذلك ويغفر لها الناس خطيئتها لانهم يرحمون المحبين

اذا غفر لها الناس فانا لا اغفر لها قط ولا بد لي من ابعادها عن ذلك الروسي مهما كلفني الامر

قد يمكنكم الفوز بما ترغبون اذا استعملتم الحكمة

سادعو الي الدوقة واطلعها على جلية الامر واطلب اليها مساعدتي

ان هذا لا يفيد يا مولاي

فماذا يفيد اذن ايها المركيز

اخفِ غضبك الان يا سيدي ولا تظهر لفلورنس بانك عالم بميلها الى ذلك الروسي وفي الغد اقصد حرج بولونيا فتباغتها هناك مع من تحب ويكون لك حديث معها

انك تود ان لا تعلم بانك انت الذي اخبرتني بامرها

نعم هذا كل ما اوده لئلا ازيدها بغضاً لي

سافعل ما اشرت به وسانتظر الى الغد وسيكون لي كلام مع ذلك الروسي

لا حق لك عليه بل على ابنتك وكل ما يمكنك ان تفعله هو

❦ شذرات ❦

لو كان لهدايا عيدا الميلاد في هذه البلاد شريعة تقضي على المهدي باهداء ما يكون في استعماله فائدة معنوية لانتلأت جوارب السيدات المطالبات بالتصويت في الانتخابات بامواس الحلاقة ..

الرجل المثري تعمى عن نقائصه كثيرات من النساء لانه يذر على اعينهن غبار الذهب

اكثر ما يضطرب له خاطر الرجل هو قول امرأته له عند الصباح اني سمعتك تتكلم وانت نائم ليلة امس ثم ترفض ان تخبره بما سمعت

يغضب الرجل عندما يعلم ان جهاز امرأته هيء لها العريس طلب يدها قبله

يحاول الرجل ان يتزوج بالفتاة التي تحبه وتحاول المرأة ان تحب الرجل الذي تزوجت به

يحب الرجل المرأة لانه يفتكر بها انها امرأة

وتحب المرأة الرجل لانها تفتكر به انه ليس رجلا

كن على ثقة ان الفتاة التي تحبها هي المناسبة لك ثم اضرب في صحارى الحب تائهاً

اذا حصل الفقير على قسم من المال يستعمله لاشياء عديدة اما الغني فبالعكس فهو يستعمل كل شيء

(مراد)

***

❦ حكم ❦

من لم يجلس في الصغر حيث يكره لم يجلس في الكبر حيث يحب

من تعدى في طوره وتجاوز قدره كان اقبح لذكره وابعث على ذمه

الوفاء من شيم الكرام والغدر من خلائق اللئام

العذر الجميل خير من المطل الطويل

عمر المتزوجين اطول من عمر غير المتزوجين فانه يموت ٢٧ بالمائة من غير المتزوجين البالغين سن الـ ٣٠ — ٤٥ ويموت ١٨ بالمائة من المتزوجين البالغين السن المذكور

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main وتلفونه

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

❦ سعد ابو مراد وشركاه ❦

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنسنس وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ومدراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الانسجة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا وتقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوج الجرت نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

77 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :— الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجميل الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن شيء الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقصب . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St. New York.

—✻ انتظر ✻—

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهور فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات وسراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—✻—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة ونمرتنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

✻ تاريخ ✻

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة . وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء . واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة . انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك عن كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سوية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والاسكندرونيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة .

واذا شئت مخابرة المؤلف راسا فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

✻ تومي وعضيمي ✻

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جمعتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف ان كانت محل ✻ ابو بطرس اخوان ✻

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوازي والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلا بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصا الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا. عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

[illegible] Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

مارکة مسجلة — محل — مارکة مسجلة

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيض من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستراماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن اتكل همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بائع مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب الي عن حاجتك او زرني تشرى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه